

## SUMARIO ANALÍTICO

RILCE

16.2 (2000): 195-412

(ISSN 0213-2370)

Esperanza Acín Villa (Universidad de La Coruña)  
El marcador discursivo *por lo demás*

**Resumen.** Los marcadores del discurso son unas unidades lingüísticas imprescindibles en la construcción de los discursos. Apartadas de los estudios gramaticales durante décadas, actualmente son objeto de trabajo de numerosos estudiosos de la lengua. El presente artículo es una contribución al estudio de los marcadores del discurso del español desde la perspectiva de la gramática del texto. Se estudia *por lo demás*, marcador usado en el nivel formal de la lengua, con una frecuencia de uso no muy elevada, pero no por ello poco interesante. A partir de un elevado número de ejemplos en los que aparece el marcador, realizo la caracterización gramatical y el estudio del funcionamiento discursivo de dicho elemento, que se emplea principalmente como ordenador discursivo de cierre y también como marcador digresivo. Además, hay otros usos con valores intermedios o combinados.

**Abstract.** The discourse markers are essential linguistic units in the construction of the discourses. Isolated from the grammatical studies for decades, they are currently being the aim for many language studios. This essay is a contribution to the study of discourse markers of the Spanish language from the perspective of Text Grammar. I study "por lo demás", a very interesting marker even if it is used at the "formal" level of language and it has not a high frequency of use. Taking large number of examples where the marker appears, I carry out the grammatical characterization and the study of the discourse function of this element, which is mainly used as a closing ordinal and as digressive marker. In addition, there are some different uses with intermediate or mixed values.

550310<sup>1</sup> MARCADORES. DISCURSO. ESPAÑOL



Mónica Aznárez Mauleón (Universidad de Navarra)  
Comunicación no verbal y discurso en la fraseología metalingüística con *hablar o decir* en español actual

**Resumen.** En este trabajo se presenta un conjunto de unidades fraseológicas que tienen el verbo *hablar* o el verbo *decir* como constituyente base y en las que la lengua ha codificado distintas posibilidades de uso e interacción de elementos verbales y no verbales en los actos comunicativos. La existencia de estas unidades en la lengua demuestra la importancia que los elementos no verbales tienen en la comunicación y su análisis ayudará a comprender el papel que éstos desempeñan en el discurso.

**Abstract.** In this work we present a group of phraseological units that have the verb *hablar* or the verb *decir* as base constituent and in which language has codified different possibilities of usage and interaction of verbal and non-verbal elements in communicative acts. The existence of these units in language shows the importance that non-verbal elements have in communication and their analysis will help to understand their role in discourse.

550310 FRASEOLOGÍA. METALINGÜÍSTICA. COMUNICACIÓN NO VERBAL



Antonio Btíz (Grupo Val.Es.Co, Universidad de Valencia)

Las unidades de la conversación

**Resumen.** Una conversación, desde el punto de vista de su estructura interna, se organiza en unidades "monologales" o inferiores (*Acto de habla e Intervención*) y unidades "dialogales" o superiores (*Intercambio y Diálogo*). Externamente se estructura en turnos de habla, a través de los cuales se logra que la conversación progrese dentro de un orden social. Las páginas que siguen constituyen una propuesta de definición de todas estas unidades.

**Abstract.** A conversation, from its internal structure point of view, is organized in "monological" or inferior units (*Speech act and Intervention*) and "dialogal" or superior units (*Exchange and Dialogue*). It is externally structured in speech turns, through which the progression of the conversation in a social order is achieved. The following pages constitute a proposal of definition of all these units.

550310 CONVERSACIÓN. UNIDADES



Manuel Casado Velarde (Universidad de Navarra)

Lingüística y gramática del texto: su articulación interdisciplinar

**Resumen.** En esta colaboración se ofrece una visión articulada de los cometidos de la lingüística y la gramática del texto, a partir de las tareas que, para la adecuada interpretación de un texto concreto, compete a cada una de las mencionadas disciplinas. Se presta especial atención al protagonismo de los marcadores textuales en la articulación y jerarquización de las unidades inferiores de sentido, en el marco del sentido global del texto.

**Abstract.** In this contribution, I offer an articulated vision of the commitments of text linguistics and text grammar, from the tasks that belong to each of these subjects for an accurate interpretation of a specific text. This paper focuses on the leading role of text markers in the articulation and organisation into a hierarchy of the inferior sense units, in the framework of the global sense of the text.

550310 LINGÜÍSTICA DEL TEXTO. GRAMÁTICA DEL TEXTO. MARCADORES TEXTUALES. ARGUMENTACIÓN



Cristina Fernández Bernárdez (Universidad de La Coruña)

*Quiero decir* como marcador de reformulación

**Resumen.** La expresión del español *quiero decir* puede funcionar en ocasiones como un marcador discursivo de reformulación. A fin de demostrarlo, en este trabajo se analizan las principales características gramaticales y semántico-pragmáticas de esta unidad, y se conectan con las que generalmente se atribuyen a este tipo de marcadores. Así, se llega a la conclusión de que, aunque su grado de fijación no es tan elevado como el de otras partículas discursivas y a pesar de que no carece por completo de significado léxico, es posible considerarla un marcador que introduce prototípicamente autorreformulaciones parafrásticas.

**Abstract.** The Spanish expression *quiero decir* can function as a reformulation discourse marker. In order to prove that, in this paper we analyse the main grammatical and semantic-pragmatic features of this item, and we connect them with those that we generally attribute to this kind of markers. Therefore, we conclude that though its fixation level is not total and it does not lack completely lexical meaning, it can be considered a marker that prototypically introduces paraphrastic auto-reformulations.

550310 MARCADOR DISCURSIVO. REFORMULACIÓN PARAFRÁSTICA. AUTORREFORMULACIÓN. ACLARACIÓN. RECTIFICACIÓN



Ramón González Ruiz (Universidad de Navarra)

*Felicidades, sinceramente, Don Antonio.* A propósito de los adverbios de enunciación

**Resumen.** En estas páginas pretendo reflexionar sobre los adverbios de manera comúnmente denominados "adverbios de enunciación" o "adverbios ilocutivos". Con base en su comportamiento formal y en sus propiedades semántico-pragmáticas, se persigue deslindar los signos idiomáticos susceptibles de quedar encuadrados en este grupo y mostrar sus relaciones con otras clases de "adverbios oracionales". Asimismo, teniendo en cuenta la identidad semántico-pragmática de este tipo de formantes adverbiales, se hacen algunas reflexiones sobre las condiciones comunicativas que explican sus ocurrencias.

**Abstract.** In this piece of work it is my intention to reflect about adverbs of manner commonly known as "enunciation or illocutionary adverbs". We pretend to make a distinction that will allow us to separate them from this group and show their relationship to other types of "adverbial phrases" based on their pragmatic and semantic characteristics and their formal behaviour. Likewise, taking into account the pragmatic and semantic identity of these adverbial forms, some reflexions are made about the communicative conditions that explain their occurrence.

550310 ENUNCIACIÓN. MODALIDAD. ADVERBIO ORACIONAL



Oscar Loureda Lamas (Universidad de La Coruña)

Sobre un tipo de marcadores discursivos de enumeración en el español actual

**Resumen.** Pretendo mostrar, de acuerdo con el modelo de análisis de la Gramática del Texto, el funcionamiento de las unidades de que dispone el español coloquial para organizar la enumeración en el plano del texto. Se trata de unos operadores discursivos que expresan sucesiva, lineal o jerárquicamente las partes de que consta un todo. En este sentido, hay que advertir procedimientos distintos en relación con la naturaleza de lo que se enumera: son especialmente relevantes los marcadores que se emplean para expresar una concatenación indeterminada (es decir, en que no se especifican las diferentes cosas aludidas); y, más concretamente, importan aquellos operadores que se utilizan también para enumerar de forma indeterminada, pero que exigen a la vez que lo enumerado sean frases, razones o argumentos dichos por alguien.

**Abstract.** I try to show, from the point of view of Text Grammar, the operation of the units that are used in colloquial Spanish to organize the enumeration in text level. These are discourse operators that express successive, linear or hierarchically the parts in which a whole consists. To this effect, it is necessary to notice different procedures related to the nature of what is being enumerated: the most relevant markers are those used to express indeterminate concatenation (that is to say, in which the different things being alluded are not specified), and, more specifically, those operators which are also used to enumerate in an indeterminate way, but which demand, at the same time, that the enumerated thing are phrases, reasons or arguments said by somebody.

550310 GRAMÁTICA DEL TEXTO. MARCADORES DEL DISCURSO. MARCADORES METADISCURSIVOS. ENUMERACIÓN. ESPAÑOL ACTUAL



Elvira Manero Richard (Universidad de Navarra)

La lingüística implícita en el refranero español de contenido metalingüístico

**Resumen.** Este trabajo se centra en una clase especial de paremias del refranero español: aquellas que expresan un juicio de tipo metalingüístico. Se trata de un estudio de metalengua, en el que se propone una posible clasificación de estos refranes según el modelo de competencia de la lengua de Lyle Bachman y el modelo de *saber lingüístico* formulado por Eugenio Coseriu.

**Abstract.** This paper focuses on a special type of Spanish proverbs: those who contain a metalinguistic judge. It presents a possible classification of these proverbs, based on Lyle Bachman's language competence model and the *linguistic Knowledge* model formulated by Eugenio Coseriu.

550310 REFRÁN. METALINGÜÍSTICO. COMPETENCIA DE LA LENGUA



José Portolés (Universidad Autónoma de Madrid)

Problemas de norma: el ejemplo de *por contra*

**Resumen.** En ocasiones se ha mantenido que el marcador del discurso *por contra* debería desaparecer del español actual porque se trata de un galicismo innecesario. En este artículo se pretende mostrar que esta opinión está equivocada por dos razones: la primera, su significado no es igual al de *par contre* en francés; y la segunda, los marcadores del discurso españoles *por el contrario* y *en cambio*, que se presentan como posibles sustitutos, no poseen el mismo significado.

**Abstract.** It has been argued sometimes that discourse marker *por contra* should not have a place in current Spanish because of its being an unnecessary gallicism. In this paper we aim to show that this view is wrong on two bases: first, its meaning does not equal that of *par contre* in French; and second, discourse markers in Spanish such as *por el contrario* and *en cambio*, which are claimed to be suitable substitutes, do not convey the same meaning.

550310 NORMA. CONECTORES CONTRAARGUMENTATIVOS. MARCADORES DEL DISCURSO

<sup>1</sup> Índices de Clasificación Decimal procedentes del Índice Español de Humanidades (Departamento de Documentación y Análisis Bibliométrico en Ciencias Humanas, Centro de Información y Documentación Científica, C.S.I.C.).